#### CELLINI

TIME
DATE
DUAL TIME
MOONPHASE



### COLOCANDO EM FUNCIONAMENTO

Antes de ser usado pela primeira vez, ou após uma parada, um relógio Rolex deve receber corda manualmente. Isso permite assegurar seu bom funcionamento e sua precisão. Para dar corda manual ao relógio, desaperte a coroa, em seguida gire-a várias vezes no sentido horário; no sentido contrário é inútil. Gire-a no mínimo 25 vezes para obter uma corda parcial suficiente. O relógio se carregará automaticamente em seguida, assim que for colocado no pulso. Rosqueie cuidadosamente a coroa de volta contra a caixa, a fim de garantir a impermeabilidade.



O selo verde que acompanha o seu relógio Rolex simboliza o seu status de Cronômetro Superlativo. Este título exclusivo atesta que o seu relógio passou por uma série de controles finais específicos e realizados pela Rolex em seus próprios laboratórios, complementando a certificação oficial COSC de seu mecanismo. Estes testes inigualáveis, relativos sobretudo à precisão cronométrica, impermeabilidade, corda automática e confiabilidade, ampliam os limites do desempenho. Eles fazem da marca Rolex um padrão de excelência em matéria de relógios mecânicos. Para mais informações, visite rolex.com.



### NO CORAÇÃO DOS MODELOS CELLINI

CELLINI 4-5 **CONHECA O SEU RELÓGIO** VISÃO GERAL DO CELLINI TIME 6-7 REGULAGEM DO CELLINI TIME 8-9 VISÃO GERAL DO CELLINI DATE 10-11 REGULAGEM DO CELLINI DATE 12-15 VISÃO GERAL DO CELLINI DUAL TIME 16-17 REGULAGEM DO CELLINI DUAL TIME 18-25 VISÃO GERAL DO CELLINI MOONPHASE 26-27 REPRESENTAÇÃO DAS FASES DA LUA 28-29 REGULAGEM DO CELLINI MOONPHASE 30-41

### MANUTENÇÃO ROLEX

CUIDADOS COM O SEU ROLEX 42-43
SERVIÇO PÓS-VENDA 44-45
REDE MUNDIAL DE SERVIÇOS 46

#### ROLEX.COM



### CFLLINI

CELLINI

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

A Rolex apresenta a coleção Cellini, celebração contemporânea do estilo clássico e da elegância eterna dos relógios tradicionais. Os modelos Cellini. de inspiração clássica, combinam o melhor do know-how e das exigências de perfeição Rolex com uma abordagem que engrandece a herança da relojoaria em sua forma mais atemporal. As linhas são sóbrias e refinadas. os materiais nobres, os acabamentos puros, cada detalhe foi elaborado em conformidade com os códigos da arte relojoeira. A caixa, com diâmetro clássico de 39 mm, é redonda.

A coroa rosqueada revela uma forma ampliada que enfatiza a sua estética refinada. Os mostradores, com disposição que revela diferentes funções, possuem igualmente know-how e tradição.

Os modelos Cellini são alimentados por um mecanismo mecânico de corda automática certificado Cronômetro e inteiramente fabricado pela Rolex.

No mais puro estilo tradicional, os modelos Cellini são equipados com pulseira em couro.

CONHECA O

SEU RELÓGIO

# VISÃO GERAL CELLINI TIME

- Ponteiro de horas
- 2 Ponteiro de minutos
- 3 Ponteiro de segundos
- Coroa



### REGULAGEM CELLINI TIME

#### Posição rosqueada (posição 0)

Coroa totalmente rosqueada na caixa. Quando a coroa está nesta posição, o Cellini Time garante impermeabilidade até 50 metros de profundidade.

### Corda manual (posição 1)

Coroa desrosqueada. Para dar corda no relógio manualmente, gire a coroa no sentido horário (é inútil girá-la no outro sentido). Ao ajustar o relógio pela primeira vez ou se o relógio tiver parado, complete pelo menos 25 voltas para obter uma corda parcial.

#### Ajustar a hora (posição 2)

Coroa desrosqueada e puxada para o primeiro estágio. O ponteiro de segundos para de avançar, permitindo indicar os segundos com precisão. Para definir a hora e os minutos, gire a coroa no sentido horário ou anti-horário.

### Corda inicial e ajustes

- A. Dê corda no relógio manualmente (posição 1).
- B. Ajuste a hora (posição 2).



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

CONHECA O

SELL RELÓGIO

# VISÃO GERAL CELLINI DATE

- 1 Ponteiro de horas
- 2 Ponteiro de minutos
- Ponteiro de segundos
- Data indicada com ponteiro
- Coroa



**CONHECA O** 

## RFGUI AGFM CELLINI DATE

### Posição rosqueada (posição 0)

Coroa totalmente rosqueada na caixa. Quando a coroa está nesta posição, o Cellini Date garante impermeabilidade até 50 metros de profundidade.

### Corda manual (posição 1)

Coroa desrosqueada. Para dar corda no relógio manualmente, gire a coroa no sentido horário (é inútil girá-la no outro sentido). Ao ajustar o relógio pela primeira vez ou se o relógio tiver parado, complete pelo menos 25 voltas para obter uma corda parcial.

#### Corda inicial e ajustes

- A. Dê corda no relógio manualmente (ver página 12).
- B. Ajuste a hora girando os ponteiros no sentido horário, observando a mudança de data à meia-noite (ver páginas 14-15).
- C. Ajuste a data (ver páginas 14-15).



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

### Ajustar a data (posição 2)

Coroa desrosqueada e puxada para o primeiro estágio. Para ajustar a data, gire a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro de horas avança de hora em hora e a data muda depois de duas voltas completas em torno do mostrador. Durante esse processo, o relógio continua funcionando normalmente.

#### Aiustar a hora (posição 3)

Coroa desrosqueada e puxada para o segundo estágio. O ponteiro de segundos para de avançar, permitindo indicar os segundos com precisão. Para definir a hora e os minutos, gire a coroa no sentido horário ou anti-horário. Para evitar equívocos entre os períodos do dia, mova o ponteiro de horas até que marque 12 horas. Se a data mudar, é meia-noite.



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

# VISÃO GERAL CELLINI DUAL TIME

Ponteiro de horas

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

CELLINI

- Ponteiro de minutos
- Ponteiro de segundos
- Ponteiro de horas (hora de referência)

- Ponteiro de minutos (hora de referência)
- Indicação dia/noite
- Coroa



**CONHECA O** 

SELL RELÓGIO

# REGULAGEM CELLINI DUAL TIME

### Posição rosqueada (posição 0)

Coroa totalmente rosqueada na caixa. Quando a coroa está nesta posição, o Cellini Dual Time garante impermeabilidade até 50 metros de profundidade.

### Corda manual (posição 1)

Coroa desrosqueada. Para dar corda no relógio manualmente, gire a coroa no sentido horário (é inútil girá-la no outro sentido). Ao ajustar o relógio pela primeira vez ou se o relógio tíver parado, complete pelo menos 25 voltas para obter uma corda parcial.



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

### O AJUSTE COMPLETO DO RELÓGIO É FEITO EM DUAS ETAPAS, COMO DESCRITO A SEGUIR

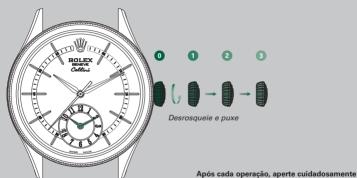
### 1. Ajustar a hora de referência

Para ajustar a hora que serve como referência, siga os passos abaixo, respeitando a seguinte ordem:

 desrosqueie a coroa e em seguida puxe-a para o segundo estágio (posição 3). O ponteiro de segundos para de avançar, permitindo indicar os segundos com precisão;  ajuste a hora de referência, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. Preste atenção na diferença entre meio-dia e meia-noite com a indicação dia/noite.

O ajuste da hora de referência também move o ponteiro tradicional de horas e de minutos (hora local). Por esta razão, a hora de referência deve ser definida antes de definir a hora local.

Vá para a etapa 2 -->



a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

<sup>\*</sup> Hora de referência: Genebra, 10 h10 da manhã

**CONHECA O** 

### 2. Ajustar a hora local

Para ajustar a hora local, siga os passos abaixo, respeitando a seguinte ordem:

- puxe a coroa para o primeiro estágio (posicão 2);
- ajuste a hora local, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro de horas avança de hora em hora:
- empurre e rosqueie a coroa.

A hora local é idêntica à hora de referência se o usuário se encontrar na mesma região que usa como referência. Se o usuário viajar para outra região, poderá ajustar facilmente a hora local.



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

<sup>\*</sup> Hora de referência: Genebra, 10 h10 da manhã Hora local: Genebra, 10 h10 da manhã

#### AJUSTAR A HORA LOCAL

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

CELLINI

Quando estiver viajando e quiser ajustar somente a hora local (sem afetar a hora de referência), siga os passos abaixo na sequinte ordem:

- desrosqueie a coroa e em seguida puxe-a para o primeiro estágio (posicão 2);
- ajuste a hora local, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro de horas avança de hora em hora:
- empurre e rosqueie a coroa.

A indicação dia/noite está vinculada à hora de referência e permite ao usuário distinguir as horas diurnas das horas noturnas.



a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

<sup>\*</sup> Hora de referência: Genebra, 10 h10 da manhã Hora local: Nova York, 4 h10 da manhã

# VISÃO GERAL CELLINI MOONPHASE

Ponteiro de horas

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

CELLINI

- Ponteiro de minutos
- Ponteiro de segundos
- Data indicada com ponteiro

- Indicador das fases da Lua
- 6 Botão de correção das fases da Lua
- Ferramenta de correção das fases da Lua
- Coroa

#### LUA CHEIA





LUA MINGUANTE CONVEXA





### QUARTO CRESCENTE

LUA CRESCENTE CONVEXA



HEMISFÉRIO NORTE REPRESENTAÇÃO DAS FASES DA LUA

QUARTO MINGUANTE



LUA CRESCENTE CÔNCAVA



LUA NOVA







LUA MINGUANTE CÔNCAVA

# LUA CHEIA LUA CRESCENTE CONVEXA LUA MINGUANTE CONVEXA QUARTO CRESCENTE QUARTO MINGUANTE HEMISFÉRIO SUL **REPRESENTAÇÃO** DAS FASES DA LUA LUA MINGUANTE CÔNCAVA LUA CRESCENTE CÔNCAVA LUA NOVA

**CONHECA O** 

# RFGUI AGFM CELLINI MOONPHASE

### Posição rosqueada (posição 0)

Coroa totalmente rosqueada na caixa. Quando a coroa está nesta posição, o Cellini Moonphase garante impermeabilidade até 50 metros de profundidade.

### Corda manual (posição 1)

Coroa desrosqueada. Para dar corda no relógio manualmente, gire a coroa no sentido horário (é inútil girá-la no outro sentido). Ao ajustar o relógio pela primeira vez ou se o relógio tiver parado, complete pelo menos 25 voltas para obter uma corda parcial.



a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

### O AJUSTE COMPLETO DO RELÓGIO DEVE SER FEITO EM TRÊS ETAPAS, COMO DESCRITO A SEGUIR

### 1. Ajuste das fases da Lua

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

CELLINI

- Utilizar a ferramenta de correção das fases da Lua:
- pressionar o botão corretor das fases da Lua com o auxílio da ferramenta de correção quantas vezes forem necessárias, a fim de alinhar o símbolo da Lua cheia o mais próximo possível do indicador das fases da Lua:

- desrosqueie a coroa e em seguida puxe-a para o segundo estágio (posição 3);
- regular o alinhamento do símbolo da Lua cheia com o indicador das fases da Lua girando a coroa no sentido horário ou anti-horário (pode ser necessário repetir o processo várias vezes);
- colocar o ponteiro dos minutos em 12h girando a coroa no sentido horário ou anti-horário:



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

 utilizar o calendário lunar do ano em curso (disponível em rolex.com) e procurar a data da última Lua cheia;

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

CELLINI

- contar o número de dias decorridos entre a data da última Lua cheia e a data atual (inclusive);
- pressionar o botão corretor das fases da Lua com o auxílio da ferramenta de correção por um número de vezes igual ao número de dias contados na etapa anterior. As fases da Lua agora estão reguladas.

### Exemplo

Nós estamos em 28 de marco. A última Lua cheia ocorreu no dia 12 de marco. Portanto, decorreram 16 dias desde esse evento (28-12). Será necessário pressionar o botão corretor 16 vezes.

Em caso de erro no momento de pressionar o corretor, convém retomar a regulagem a partir do início da etapa 1.

Vá para etapa 2 -->

MARÇO

### 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28



a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

**CONHECA O** 

SELL RELÓGIO

### 2. Aiustar a data e a hora

- Puxe a coroa para o primeiro estágio (posição 2);
- ajuste o dia, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário, até alcançar a data correta. O ponteiro das horas avança de hora em hora e a data muda a cada duas voltas do disco.

### Exemplo

Para seguir o exemplo da etapa 1, a data é definida no dia 28 do mês em curso.

 Ajuste a hora, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro das horas avança de hora em hora. Preste atenção na diferenca entre meio-dia e meia-noite (as mudanças de data ocorrem quando o ponteiro das horas passa por meia-noite).

Vá para etapa 3 ->



Apos cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

#### 3. Aiustar os minutos

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

CELLINI

- Puxe a coroa para o segundo estágio (posição 3). O ponteiro de segundos para de avançar, permitindo indicar os segundos com precisão;
- ajuste os minutos, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. As outras funções (hora, data e fases da Lua) se sincronizam em conformidade:
- empurre e rosqueie a coroa.

Caso o relógio, previamente sincronizado de maneira correta, ficar parado por menos de dois dias, é possível regulá-lo de maneira simples, posicionando a coroa no segundo entalhe (posição 3). Em seguida, ajustar respectivamente a data, as horas e depois os minutos girando a coroa em sentido horário. As fases da Lua se sincronizam em conformidade.



Apos cada operação, aperte cudadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na água.

#### AJUSTAR A HORA LOCAL

NO CORAÇÃO DOS MODELOS

CELLINI

Durante uma viagem, para ajustar a hora local, siga os passos abaixo, respeitando a seguinte ordem:

- desrosqueie a coroa e em seguida puxe-a para o primeiro estágio (posição 2);
- ajuste a hora local, girando a coroa no sentido horário ou anti-horário. O ponteiro das horas avança de hora em hora:
- empurre e rosqueie a coroa.

O aiuste da hora local dessincroniza as fases da Lua, que permanecem sujeitas à hora de referência.

Ao voltar de viagem, a regulagem inversa restabelece a sincronização da fase da Lua.



Após cada operação, aperte cuidadosamente a coroa de volta à caixa para garantir a impermeabilidade. Colocar a coroa de volta na posição 1 e, em seguida, aplicar uma leve pressão para rosqueá-la em sentido horário na direção da caixa. A coroa nunca deve ser manipulada quando o relógio estiver na áqua.

## CUIDADOS COM O SEU ROLEX

Graças ao know-how desenvolvido pela Rolex, o relógio exigirá poucos cuidados no dia a dia. Você pode ajudar a preservar o brilho limpando-o com uma flanela de microfibra. Ocasionalmente lave a caixa com água e sabão e uma escova macia. Antes de limpar o relógio, sempre verifique se a coroa está completamente rosqueada na caixa, a fim de garantir a impermeabilidade.

A fim de proteger a pulseira em couro, recomendamos evitar que seja exposto à água e à umidade.

### SERVIÇO PÓS-VENDA

O serviço de manutenção Rolex garante o funcionamento otimizado do seu relógio, atendendo aos rigorosos padrões de precisão, confiabilidade e impermeabilidade definidos pela Rolex.

A precisão de cronometragem do seu relógio depende, em grande parte, dos lubrificantes de alto desempenho especialmente desenvolvidos pela Rolex para minimizar o atrito e evitar o desgaste dos componentes. Para garantir a precisão e a impermeabilidade, a Rolex recomenda levar periodicamente o seu relógio a um distribuidor oficial

Rolex ou ao centro de serviço Rolex para manutenção profissional.

Quando entregue a um relojoeiro Rolex para manutenção, o relógio é completamente desmontado e todos os componentes são limpos. Cada componente é examinado individualmente e aqueles que não atenderem às especificações funcionais e estéticas são substituídos por peças genuínas Rolex. O mecanismo é cuidadosamente lubrificado e em seguida testado para garantir a precisão cronométrica. A caixa é meticulosamente polida para restaurar o brilho.

Em seguida, o relógio passa por uma série de rigorosos testes técnicos e verificações para garantir a impermeabilidade, a reserva de corda e a precisão.

Após um serviço completo Rolex, seu relógio receberá uma garantia de serviço. SELL RELÓGIO

# REDE MUNDIAL DE SERVIÇOS

A rede de distribuidores oficiais Rolex e os centros de serviço abrangem mais de 100 países em diversas regiões do mundo e contam com o know-how de relojoeiros altamente qualificados, cuidadosamente selecionados e treinados pela Rolex.

Os distribuidores oficiais Rolex podem orientá-lo sobre todos os aspectos técnicos relativos às funções do relógio. Seja para ajustar a pulseira ou efetuar uma manutenção completa do relógio, os profissionais altamente qualificados da Rolex estão à disposição em todo o mundo para atendê-lo.

Para obter a lista de distribuidores oficiais e centros de serviço Rolex, visite o site rolex.com.

### ROLEX.COM

Gostaríamos de convidá-lo a visitar rolex.com, um espaço privilegiado para aprender mais sobre as funções do seu relógio e conhecer a qualidade, o know-how e os valores fundamentais da marça.

Bem-vindo ao mundo Rolex.

